

Kvifor flodhestar ikkje har hår  
Hvorfor flodhester ikke har hår



✎ Basilio Gimo, David Ker  
🔒 Carol Liddiment  
👤 Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand  
📖 nynorsk / bokmål  
📖 nivå 2



## Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

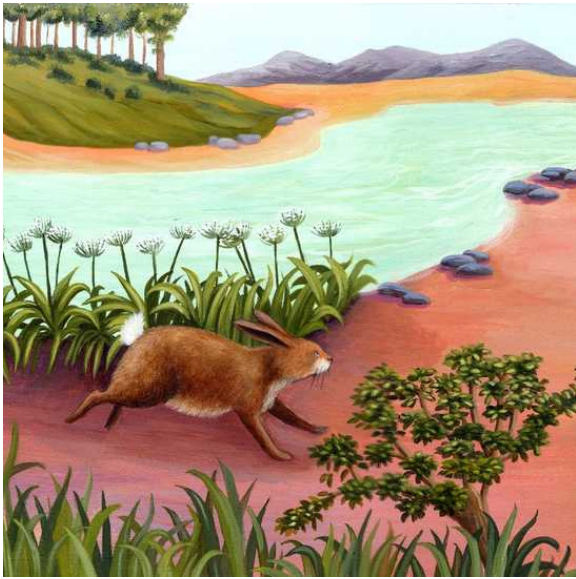
Kvifor flodhestar ikkje har hår / Hvorfor  
flodhester ikke har hår

Skrevet av: Basilio Gimo, David Ker  
Illustrert av: Carol Liddiment

Oversatt av: Espen Stranger-Johannessen, Martine  
Rørstad Sand (nn), Espen Stranger-Johannessen  
(nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook  
([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av  
Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr  
barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

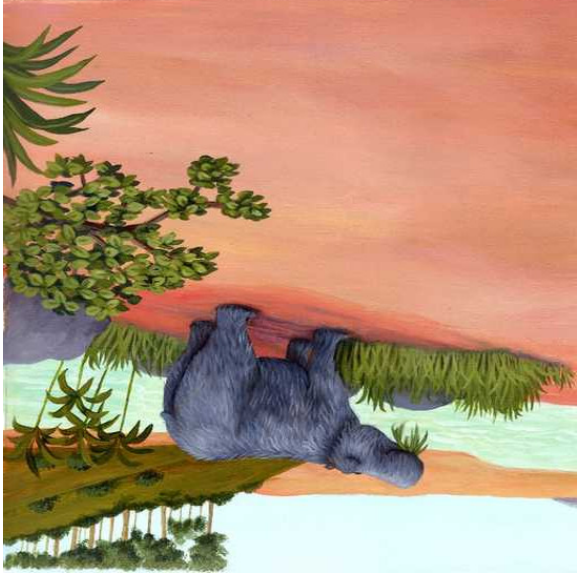
Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Ein dag gjekk Kanin langs elvebreidda.

...

En dag gikk Kanin langs elvebredden.



Flodhest var der òg. Ho gjekk ein tur og åt litt  
fint grønt gras.

...

Flodhest var der også. Hun gikk en tur og  
spiste litt fint grønt gress.



Flodhest så seg ikkje for, så ho var uheldig og trakka på foten til Kanin. Kanin skreik og byrja å ropa til Flodhest: "Hei, Flodhest! Ser du ikkje at du trakkar på foten min?"

...

Flodhest så seg ikke for, så hun var uheldig og tråkket på foten til Kanin. Kanin skrek og begynte å rope til Flodhest: "Hei, Flodhest! Ser du ikke at du trækker på foten min?"



Kanin var glad for at håret til Flodhest brann. Og den dag i dag, av frykt for elden, går ikkje flodhesten langt frå vatnet.

...

Kanin var glad for at håret til Flodhest brant. Og den dag i dag, av frykt for ilden, går ikke flodhesten langt fra vannet.



Flodhest byrja å græta og sprang mot vatnet.  
Alt håret hennar brann opp i elden. Flodhest  
gret: "Håret mitt har brunne opp i elden! Du  
brann alt håret mitt! Håret mitt er borte! Det  
vene, vakre håret mitt!"

...

Flodhest begynte å græte og løp mot vannet.  
Alt håret hennes brant opp i ilden. Flodhest  
gråt: "Håret mitt har brent opp i ilden! Du  
brente alt håret mitt! Håret mitt er borte! Det  
vakre, vakre håret mitt!"



Flodhest bad om unnskyldning til kanin: "Eg er  
lei meg, vennen min, eg såg deg ikkje. Ver så  
snill å tilgj meg!" Men kanin ville ikkje høyra,  
og han ropte til Flodhest: "Du gjorde det med  
vilje! Ein dag kjem du til å få sjå! Dette kjem til  
å straffa seg!"

...

Flodhest ba om unnskyldning til kanin: "Jeg er  
lei meg, vennen min, jeg så deg ikke. Ver så  
snill å tilgi meg!" Men kanin ville ikke høre, og  
han ropte til Flodhest: "Du gjorde det med  
vilje! En dag kommer du til å få se! Dette  
kommer til å straffe seg!"





Då drog Kanin for å finna Eld, og han sa: "Dra og brenn Flodhest når ho kjem ut av vatnet for å eta gras. Ho trakka på meg!" Eld svara: "Ikkje noko problem, Kanin, venen min. Eg skal gjera akkurat det du bad meg om."

...

Da dro Kanin for å finne Ild, og han sa: "Dra og brenn Flodhest når hun kommer ut av vannet for å spise gress. Hun tråkket på meg!" Ild svarte: "Ikke noe problem, Kanin, vennen min. Jeg skal gjøre akkurat det du ba meg om."



Seinare åt Flodhest gras langt frå elvebreidda då det plutseleg sa "svijsj!" Eld vart til flammar. Flammene byrja å brenna håret til Flodhest.

...

Senere spiste Flodhest gress langt fra elvebredden da det plutselig sa "svijsj!" Ild ble til flammer. Flammene begynte å brenne håret til Flodhest.